

Avant-propos

1. À qui s'adresse cet ouvrage ?

Vous êtes **candidat(e) aux épreuves du DELF B1 ou du DELF B2** et vous désirez améliorer vos compétences de production. Vous pouvez vous exercer à l'aide des nombreux exercices et vidéos de cet ouvrage. Grâce aux corrigés proposés, vous pouvez utiliser facilement ce manuel dans le cadre d'un parcours d'autoapprentissage.

Vous êtes **apprenant(e) de langue française** et vous souhaitez améliorer votre production orale et acquérir de nouvelles stratégies de production pour parler ou débattre avec des francophones.

Vous êtes **enseignant(e) de français langue étrangère** et vous accompagnez vos apprenants dans leur préparation aux épreuves de production orale du DELF B1 ou du DELF B2. Vous souhaitez transmettre à vos apprenants des stratégies pour améliorer leurs compétences. Les vidéos et exercices de cet ouvrage peuvent vous servir de supports de cours.

2. À quoi correspondent les niveaux B1 et B2 ?

Les diplômes du DELF évaluent, à travers différentes déclinaisons (DELF tout public, DELF scolaire et junior et DELF Prim), chacun des six niveaux du *Cadre européen commun de référence pour les langues* (CECRL).

Un(e) **utilisateur / utilisatrice indépendant(e) de niveau B1** est capable de comprendre les points essentiels d'un discours écrit ou oral, exprimé dans un langage clair et standard, lorsque les thèmes sont familiers (travail, école, loisirs, tourisme...). Il / Elle peut de même produire un discours simple et cohérent sur ces sujets, raconter un événement, une expérience ou un rêve, décrire un espoir ou un but et exposer brièvement des raisons ou explications concernant un projet, une idée.

Un(e) **utilisateur / utilisatrice indépendant(e) de niveau B2** peut comprendre le contenu essentiel de sujets concrets ou abstraits dans un texte complexe, y compris une discussion technique dans sa spécialité. De même, il / elle peut s'exprimer de façon claire et détaillée comme émettre un avis circonstancié sur une grande gamme de sujets.

3. Comment est organisé cet ouvrage ?

L'ouvrage présente l'épreuve de production orale du DELF B1 puis celle du DELF B2.

Pour chacun des deux niveaux, vous trouverez un ensemble de fiches :

- **Fiche Zoom sur la production orale :** elle contient des activités qui vous feront découvrir les attentes de chaque niveau, la nature de l'épreuve et les critères d'évaluation.
- **Fiches 1, 2 et 3 (B1) et fiches 1 et 2 (B2) :** elles vous permettent de découvrir les consignes et les caractéristiques des exercices de l'épreuve de production orale. Elles comportent des activités et des boîtes à outils pragmatiques pour approfondir puis mettre en pratique vos connaissances.
Chacune d'entre elles est divisée en trois parties :
 1. Observer pour comprendre ;
 2. S'entraîner ;
 3. Produire.
- **Fiches 4 (B1) et 3 (B2) :** elles contiennent des sujets d'entraînement pour le DELF tout public et pour le DELF scolaire et junior.

Pour tous les exercices, des corrigés et transcriptions sont proposés à la fin de l'ouvrage.

4. Comment accéder aux audios et aux vidéos ?

Les documents audios et les vidéos sont accessibles avec le QR Code suivant :

Tous les audios sont à télécharger en bloc. Un picto  vous signale le numéro de piste à rechercher et à écouter.

Concernant les vidéos, vous pouvez procéder de deux manières :

- en téléchargeant toutes les vidéos en bloc afin de les visionner en local ;
- à partir du QR Code indiqué dans les pages de l'ouvrage et qui permet de visionner chaque vidéo indépendamment, soit en ligne, soit en local en la téléchargeant.

Nous vous souhaitons une bonne réussite aux examens et espérons que vous prendrez autant de plaisir que nous à découvrir toutes les questions d'actualité ou de vie quotidienne développées dans les documents de cet ouvrage !

Qu'est-ce que le DELF ?

1. Le DELF, une évaluation de quatre compétences langagières

Le diplôme d'études en langue française (DELF) est une certification du ministère de l'Éducation nationale. Il est produit à France Éducation international (autrefois le Centre international d'études pédagogiques). Son objectif est de valider les compétences en français, depuis les premiers apprentissages jusqu'aux niveaux les plus avancés.

Chaque diplôme évalue un niveau du CECRL et valide la maîtrise de quatre compétences langagières en quatre épreuves distinctes : **Compréhension orale – Compréhension écrite – Production orale – Production écrite.**

Chaque diplôme est indépendant : vous pouvez vous inscrire au niveau de votre choix. Il est possible de passer le DELF dans plus de 1100 centres d'examen répartis dans 173 pays. Les diplômes sont internationalement reconnus et valables sans limitation de durée.

L'épreuve de production orale, qui vous intéresse ici, est évaluée sur 25 points, comme les autres épreuves. Pour réussir votre diplôme, il faut obtenir au minimum 50 points sur 100 au total et plus de 4,5 points sur 25 à chaque épreuve.



Pendant l'examen, vous ne serez pas autorisé(e) à utiliser de dictionnaire, ni aucun autre document.

2. Le DELF, trois déclinaisons proposées

Le DELF B1 et le DELF B2, comme les DELF A1 et A2, existent en trois déclinaisons différentes. Quel que soit le type de DELF, le niveau B1 (oral) est exigé pour accéder à la nationalité française ; le niveau B2, pour entrer en 1^{re} année de licence à l'université ou en 1^{re} année d'école d'architecture.

Le DELF tout public s'adresse aux grands adolescents (à partir de 17 ans) et aux adultes. Il permet de valoriser ses acquis et de faire certifier son niveau de français.

Le DELF scolaire et le DELF junior s'adressent aux adolescents (de 12 à 17 ans). Ils ont pour objectifs de valoriser les compétences en langue française acquises durant la scolarité et faire certifier son niveau de français.

La structure des épreuves du DELF tout public et du DELF scolaire et junior est la même. Seules les thématiques diffèrent : les thématiques abordées dans la version junior concernent les préoccupations des jeunes, celles de la version tout public correspondent aux préoccupations des adultes. Les quatre épreuves étant indépendantes, les thématiques peuvent différer d’une épreuve à l’autre.

3. Conseils pour s’entraîner



Table des activités

PARTIE 1

Préparer le DELF B1 Production orale

Zoom sur l'épreuve de production orale du DELF B1	13
Activité 1. Découvrir l'épreuve	14
Activité 2. Comprendre l'épreuve	15
Activité 3. Comprendre les critères pragmatiques	16
Activité 4. Comprendre les critères linguistiques	17
FICHE 1. L'entretien dirigé	18
Activité 1. Se rappeler les attentes de l'épreuve	18
Activité 2. Observer la passation de l'épreuve (l'entretien dirigé)	19
Activité 3. Anticiper les questions de l'examineur	20
Boîte à outils n° 1. Méthodologie de l'exercice 1	21
Activité 4. Parler de son passé : sa formation, son expérience, son parcours	22
Activité 5. Parler de ses habitudes : les loisirs	24
Activité 6. Parler de ses habitudes : le travail	25
Activité 7. Parler de ses projets et de ses rêves	26
Activité 8. Répondre à des questions sur ses habitudes et son passé	27
Activité 9. Se présenter en continu	28
FICHE 2. L'exercice en interaction	29
Activité 1. Résumer les attentes de l'exercice	29
Activité 2. Observer des sujets de l'exercice en interaction	30
Activité 3. Observer le déroulement de l'exercice	31
Boîte à outils n° 2. Méthodologie de l'exercice 2	33
Activité 4. Présenter la situation	34
Boîte à outils n° 3. Exprimer son mécontentement	35
Activité 5. Exprimer son mécontentement	35
Activité 6. Comprendre des arguments	36
Activité 7. Imaginer des arguments	37
Boîte à outils n° 4. Accepter, refuser et faire des propositions	39
Activité 8. Décrire une situation et exposer des arguments	40

Activité 9. Faire des propositions	41
Activité 10. Simuler une passation	42
FICHE 3. L'expression d'un point de vue	44
Activité 1. Se rappeler le déroulement de l'épreuve	44
Activité 2. Observer un sujet	44
Boîte à outils n° 5. Méthodologie de l'exercice 3	46
Activité 3. Observer la passation de l'épreuve (le monologue suivi)	47
Activité 4. Observer la passation de l'épreuve (discussion avec l'examineur)	48
Activité 5. Présenter la thématique d'un texte et repérer les idées importantes	49
Activité 6. Comprendre une opinion et des justifications	52
Boîte à outils n° 6. Exprimer son opinion et la justifier	53
Activité 7. Trouver des arguments	54
Activité 8. Donner son opinion	56
Boîte à outils n° 7. Prendre des notes et préparer son plan	56
Activité 9. Présenter ses arguments	59
Boîte à outils n° 8. Les connecteurs logiques	61
Activité 10. Répondre aux questions de l'examineur	62
Activité 11. Simuler une passation	63
FICHE 4. Sujets d'entraînement	65

PARTIE 2

Préparer le DELFB2
Production orale

Zoom sur l'épreuve de production orale du DELFB2

Activité 1. Découvrir l'épreuve	84
Activité 2. Comprendre l'épreuve	85
Activité 3. Comprendre les critères pragmatiques	86
Activité 4. Comprendre les critères linguistiques	87
FICHE 1. Le monologue suivi	88
Activité 1. Se rappeler les attentes de l'exercice	88
Activité 2. Observer et comprendre des sujets B2	89
Boîte à outils n° 9. Méthodologie de l'exposé	93
Activité 3. Observer le monologue suivi	94

Activité 4. Retrouver la problématique d'un document	95
Activité 5. Repérer les idées et arguments dans le document déclencheur	97
Activité 6. Exprimer son point de vue	99
Boîte à outils n° 10. Exprimer son opinion	100
Activité 7. Exprimer son point de vue sur une problématique	101
Boîte à outils n° 11. Préparer son plan et organiser ses idées	102
Activité 8. Préparer son exposé (1/3)	106
Boîte à outils n° 12. Articuler clairement ses idées	107
Activité 9. Préparer son exposé (2/3)	108
Activité 10. Préparer son exposé (3/3)	109
Activité 11. Présenter son exposé	111
FICHE 2. Le débat avec le jury	113
Activité 1. Se rappeler les attentes de l'exercice	113
Boîte à outils n° 13. Méthodologie du débat avec le jury	114
Activité 2. Se familiariser avec les types de questions de l'examineur	115
Activité 3. Observer le débat avec le jury	116
Activité 4. Nuancer son propos	118
Boîte à outils n° 14. Exprimer des nuances	119
Activité 5. Nuancer son opinion (1/2)	120
Activité 6. Nuancer son opinion (2/2)	122
Boîte à outils n° 15. Articuler ses idées au niveau B2	122
Activité 7. Organiser ses idées	124
Activité 8. Développer ou expliquer une idée du document support	125
Boîte à outils n° 16. Défendre son point de vue	126
Activité 9. Reformuler la question de l'examineur	127
Boîte à outils n° 17. Exprimer des idées conceptuelles	128
Activité 10. Exprimer des idées conceptuelles	129
Activité 11. Défendre un point de vue	130
Activité 12. S'entraîner au débat	131
FICHE 3. Sujets d'entraînement	135

PARTIE 1

Préparer le DELF B1

Production orale

- b.** Regardez encore la vidéo 4.
 Quels sont les arguments de l'examineur et les réponses du candidat ?
 Classez les phrases dans le tableau.



Arguments de l'examineur	Réponses du candidat

- c.** À votre avis, ce candidat a-t-il réussi son examen? Lisez le corrigé pour voir les commentaires des examinateurs.

PARTIE 2

Préparer le DELF B2

Production orale

Sujet n° 2

Faut-il avoir peur de l'intelligence artificielle? [1]

L'intelligence artificielle, l'IA, est de plus en plus présente dans nos vies. Mais est-ce une bonne chose? [2]

Jérôme Fenec, président de l'association française contre l'IA n'en est pas convaincu: «L'IA nous mène vers un monde moins humain et moins sécurisé. Les applications utilisant une forme d'intelligence artificielle sont impossibles à contrôler; elles serviront surtout à faire gagner de l'argent aux grandes entreprises qui les proposeront au public. Côté consommateurs, les bénéfices sont beaucoup moins évidents. On se dirige vers davantage d'automatisation et vers des contacts permanents entre les individus et les logiciels, alors que nos sociétés attendent un retour aux rapports humains.» Ce discours peut cependant paraître assez alarmiste car en réalité l'IA reste toujours très dépendante de l'homme et n'a toujours pas prouvé sa capacité à innover; elle sait surtout parfaitement exécuter des tâches très répétitives que les hommes n'ont plus envie de faire. [4]

L'objectif de l'IA doit en tout cas être d'accompagner l'humain et non pas de le remplacer. [5]

.....	La phrase d'accroche / le contexte: le texte présente en général le contexte du sujet: des informations factuelles, des lieux, des personnes.
1	Le titre: il peut être sous forme de question ou non. Il donne des informations sur le contenu du document et parfois sur le problème posé.
.....	L'ouverture: c'est une phrase qui peut donner des idées de solutions au problème posé ou ouvrir le sujet sur d'autres questions en lien avec celle du texte.
.....	Les arguments (pour et contre).
.....	La définition du concept développé: si le concept du texte est innovant ou récent, le texte en proposera une définition.

b. Parmi ces deux sujets, lequel avez-vous envie de choisir? Avant d'en sélectionner un, réfléchissez au vocabulaire que vous connaissez sur chaque thème en complétant les bulles.

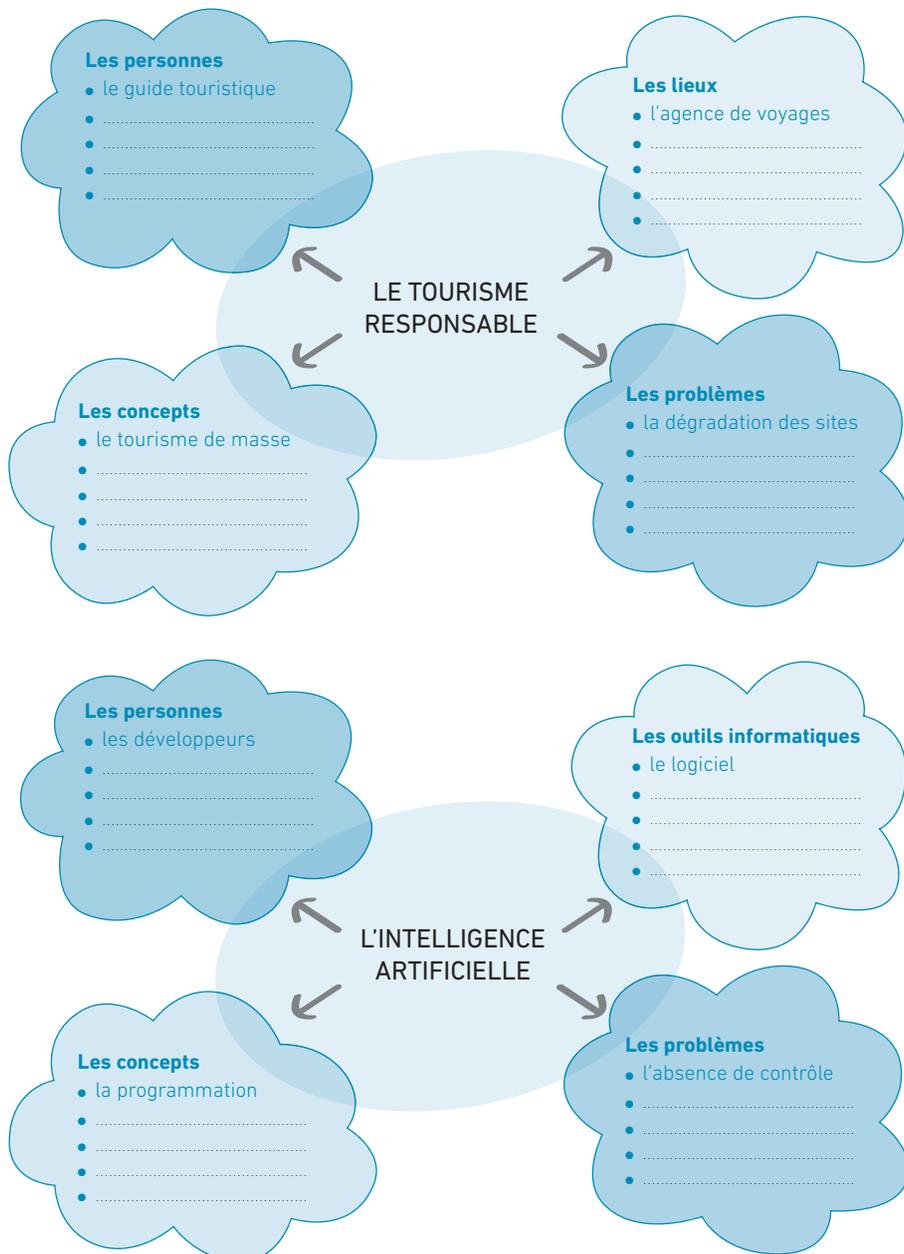


Table des matières

Avant-propos	3
1. À qui s'adresse cet ouvrage?	3
2. À quoi correspondent les niveaux B1 et B2?	3
3. Comment est organisé cet ouvrage?	4
4. Comment accéder aux audios et aux vidéos?	4
Qu'est-ce que le DELF?	5
1. Le DELF, une évaluation de quatre compétences langagières... ..	5
2. Le DELF, trois déclinaisons proposées	5
3. Conseils pour s'entraîner	6
Table des activités	7

PARTIE 1

Préparer le DELF B1 Production orale

Zoom sur l'épreuve de production orale du DELF B1	13
1. Nature de l'épreuve de production orale du DELF B1	13
2. Les critères d'évaluation	16
FICHE 1. L'entretien dirigé	18
1. Observer pour comprendre	18
2. S'entraîner	22
3. Produire	27
FICHE 2. L'exercice en interaction	29
1. Observer pour comprendre	29
2. S'entraîner	34
3. Produire	40
FICHE 3. L'expression d'un point de vue	44
1. Observer pour comprendre	44
2. S'entraîner	48
3. Produire	56

FICHE 4. Sujets d'entraînement	65
1. Comment utiliser cette fiche ?	65
2. L'entretien dirigé	66
3. L'exercice en interaction	68
4. L'expression d'un point de vue	73
5. Exemples complets de passation	80

PARTIE 2

Préparer le DELF B2
Production orale

Zoom sur l'épreuve de production orale du DELF B2	83
1. Nature de l'épreuve de production orale du DELF B2	84
2. Les critères d'évaluation	86
FICHE 1. Le monologue suivi	88
1. Observer pour comprendre	88
2. S'entraîner	95
3. Produire	106
FICHE 2. Le débat avec le jury	113
1. Observer pour comprendre	113
2. S'entraîner	117
3. Produire	130
FICHE 3. Sujets d'entraînement	135
1. Comment utiliser cette fiche ?	135
2. Exemples de sujets	137
3. Exemple complet de passation	146

PARTIE 3

Corrigés des activités et examens (B1)
Production orale

Zoom sur l'épreuve de production orale du DELF B1	149
FICHE 1. L'entretien dirigé	149
FICHE 2. L'exercice en interaction	158

FICHE 3. L'expression d'un point de vue	165
FICHE 4. Sujets d'entraînement	176

PARTIE 4

Corrigés des activités et examens (B2) Production orale

Zoom sur l'épreuve de production orale du DELF B2	189
FICHE 1. Le monologue suivi	189
FICHE 2. Le débat avec le jury	202
FICHE 3. Sujets d'entraînement	214

PARTIE 5

Transcriptions des vidéos et audios (B1)

FICHE 1. L'entretien dirigé	229
FICHE 2. L'exercice en interaction	233
FICHE 3. L'expression d'un point de vue	239
FICHE 4. Sujets d'entraînement	243

PARTIE 6

Transcriptions des vidéos et audios (B2)

FICHE 1. Le monologue suivi	255
FICHE 2. Le débat avec le jury	258
FICHE 3. Sujets d'entraînement	266

PARTIE 7

Annexes

DELFB1. Grille d'évaluation de la production orale	272
DELFB1. Descripteurs de performance de la production orale	273
DELFB2. Grille d'évaluation de la production orale	274
DELFB2. Descripteurs de performance de la production orale	275